

На 4, 5, 6 и 7. Ответ учинен собственными его царского величества пунктами ¹.

На 8. О провианте, которой станут привозить, и оной будет в руках комисаров королевского величества. А которой здесь в нашем войске есть, о том ведение подаст командующей генерал и вручит комисару королевского величества.

На 9. Учинено будет.

На 10. Такие указы уже выданы.

На 11. Как возможно старатся будут.

ЦГАДА, Сношения с Польшей, оп. 1, 1712, № 36, л. 117 и об. Копия. Черновик: там же, л. 172 и об.

Датируется по № 5514.

5516. Сентября 10—12. — Польскому королю Августу II

²«Пункты е[го] к[оролевскому] в[еличеству] п[ольскому], на какиѣ кондициях ц[арское] ³ в[еличество] оставяет свое» помочное «войско под командою его в[еличества] по послѣдующему»².

1.

Дабы как ооциером, так і редовым давано было провиантъ і оураж ⁴ по пѣриложенной росписи. ⁵Буде же сего давано ⁶ ісправно не будет, тогда ⁷ в вину командующему генералу не может быть причтено, когда оной для сей необходимой нужды в свої краї пойдет⁵.

2.

Оставяет е[го] ц[арское] в[еличество] генерала к[нязя] Репѣнина командиром над своим войском, і дабы оной в небытіи к[оролевского] в[еличества] іли его оельтмаршала ни у кого под командою не был. Також

¹ В черновике далее зачеркнуто: На 7. О удалении войска ж в случай в Польшу полагаецца на волю королевского величества, «аднако ж, ежели ім держатца здесь, чтоб так сильны оставлены были *», чтоб могли противитца непѣриятелю. А буде будут безсильны, а особливо тогда, когда рѣки замерзнут, чтоб положено было на волю командующего генерала **, что ежели усмотрит невозможность, чтоб, не описываясь, ретировался» (*далее зачеркнуто: «как»; **далее вставлено и зачеркнуто: «і с того совету»).

²⁻² В копии № 36: *—Кондиции, на которых его царское величество * его королевскому величеству полскому^{1*} оставяет ^{2*}помочное свое^{2*} войско под команду ^{3*}его величества, а имянно ^{4*}. (Во 2-м черновике: *—* написано над зачеркнутым: пункты; ^{1*}далее зачеркнуто: на какиѣх кондициях царское величество; ^{2*-2*} написано над зачеркнутым: свое; ^{3*} исправлено из: под командою; ^{4*} написано после зачеркнутого: по последующему).

³ В копии ГПБ: цесарское.

⁴ Далее зачеркнуто: «по оѣпределению е[го] в[еличества], как было пред сим въ здѣшной земле». В копии ГПБ и у Голикова эти слова не зачеркнуты.

⁵⁻⁵ Во 2-м черновике приписано другим почерком.

⁶ Вместо зачеркнутого: «плачено». У Голикова читается иначе: Буде же того исправно давано.

⁷ Далее зачеркнуто: «б каралеѣвское в[еличество] ізволил оной корпус».

в вышереченном небытні е[го]¹ в[еличества] і о[елть]м[аршала] імѣть оному генералу каманду над обоими войсками, как г[енерал] Алартъ імѣль.

3.

Когда то прѣавѣда, что транспортъ переведен² на остров Руген³ или перевезен будет³, ⁴ в таком случае, чтоб вышереченной генерал не прѣинужден былъ к баталіи⁴, ⁵ ибо, не імѣя тылу⁶ свободного і крѣпости ни единой в руках⁵, гозордовать нашей армеі невозможно.

4.

Хотя і тран[с]порту нѣтъ і не будет, то аднакож, до зимы на остров Руген не чинить десанту.

5.

Ежели тран[с]портъ будет в Польшу, а к[оролевское] в[еличество] в таком случае ізволит взять сколько своей кавалеріи отсюда іли пѣхоты, тогда б і рускиз по прѣпорціи столько ж⁷ взято было вмѣстѣ.

6.

Ежели же (от чего боже сохрани) от турок какое будет начинание, а ц[арское] в[еличество] пожелает части іли і всего сего⁸ корпуса і будет о том къ е[го] в[еличеству] писать, тогда б неотложно оной корпус отпущен былъ.

7.

Для больных лекарства есть⁹ (а колько оногo, о том камандующей генерал донесет), а для пропитания оных к данному хлѣбу¹⁰ вино, мясо, пиво, соль — о том¹⁰ надлежит старатца камисару к[оролевского] в[еличества].

8.

Сей корпус ц[арское] в[еличество] оставяляет до¹¹ оевѣрала мѣсеца, в каторое вѣремя надлежит к[оролевскому] в[еличеству], снесся съ к[оролевским] в[еличеством] датским, какие дѣйства в будущую кампанію стороны датской будут¹² здѣсь в Помераніи¹³.

А стороны ц[арского] в[еличества] предлагаетца сие: Ежели тран[с]порту не будет, чтоб зимою взять Руген і вѣручить к[оролевскому]

¹ В копии № 36 и 2-м черновике: его королевского.

² Далее зачеркнуто: «4000 ч[еловек]».

³⁻³ У Голикова нет.

⁴⁻⁴ У Голикова: в таком случае вышереченной генерал да не будет принужден к баталіи. В копии ГПБ: к баталіи.

⁵⁻⁵ У Голикова: ибо не имея ни единой надежной у себя крепости.

⁶ В копии ГПБ: толь.

⁷ В копии № 36 и 2-м черновике далее: пехоты.

⁸ В копии ГПБ: себе.

⁹ Далее зачеркнуто: «(о чѣм вѣденіе)».

¹⁰⁻¹⁰ В копии № 36 и 2-м черновике исправлено на: о вине, мясе, пиве и соли.

¹¹ Далее зачеркнуто: «генваря мѣ», «до апрѣля мѣсеца».

¹² Далее зачеркнуто: «а іменно чтоб».

¹³ Далее зачеркнуто: «а іменно что».

в[еличеству] д[атскому]. Ежели же оной его не п[р]имет, то оной разорять¹, людей свестъ зимою ж, а на весну, когда датские вой[с]ки довольное число будет, добывать Стральзунтъ или Штетин, которое за благо изобретут².

И ежели по сему предложению неотм[ѣ]нно учинено будет, то ц[арское] в[еличество] и на будущую кампанию сей корпус оставит. Буде же в сии 3 м[ѣ]сеца сего поставлено не будет, то б оной кор[пу]сь отпустить на учиненной срок.

9.

В работе всякой³ в сем алирском войскѣ чтоб едины перед другими не отехчены были, но равню б по препорци работа была, не выключая ни пѣхоту, ни конницу⁴.

10.

Когда в партиі командировать будут⁵ из абѣих войскъ, тогда б командиры переменались⁶ через партию, нап[р]имѣр⁷, сегодня саксонской, а завѣт[р]а рускай⁸.

11.

Ежели какие ссоры будут⁹ меж сих войскъ,¹⁰ также и вои[с]кне преступленіи¹⁰, то б по половине овицераф с обоіх сторон в криксьрехте были»¹¹.

ЦГАДА, Каб. П. В., I, кн. 21, л. 219—222. Собственноручный черновик. ЦГАДА, Сношения с Польшей, оп. 1, 1712, № 36, л. 169—171 об. 2-й черновик (написанный большей частью А. В. Макаровым). Копии: ГПБ, Эрм. собрание, № 474, л. 169—172, над текстом: В 1712-м году; ЦГАДА, Сношения с Польшей, оп. 1, 1712, № 36, л. 166—

¹ Далее зачеркнуто: «а на весну добывать в апрѣле м[ѣ]сеце Штетин, а потом бомбордировать Стральзунтъ. А ежели датские вой[с]ка не будут довольное число, то и формально оной добывать потщитесь. И буде». В копии № 36 и 2-м черновике: то оной разоря, людей.

² В копии ГПБ и у Голикова: изберет.

³ Далее зачеркнуто: «обоіх народов». В копии № 36 и 2-м черновике далее: всем алирским войскам чтоб едины перед.

⁴ В копии № 36 и 2-м черновике далее: также бы в квартирах и постах равное было людем с обеих сторон * определение (*далее зачеркнуто: по препорции людей).

⁵ Далее зачеркнуто: «тог».

⁶ В копии ГПБ далее: также и воинские преступления.

⁷ Далее зачеркнуто: «кагда послан будет».

⁸ В копии № 36 и 2-м черновике: росиской.

⁹ Там же далее: происходить.

¹⁰⁻¹⁰ Приписано на полях.

¹¹ В копии № 36 и 2-м черновике далее следует еще два пункта:

12.

Ежели потребно будет уделить в Польшу войска из сего корпуса, то полагается на волю королевского величества. Однакож, ежели им держатся здесь, чтоб так сильны здесь оставлены были, чтоб могли противитися неприятелю. А буде будут безсилны, а особливо тогда, когда реки замерзнут, чтоб положено было на волю командующаго генерала и воинской совет, что ежели усмотрит невозможность, чтоб, не описываясь, ретироватся мог.

13.

Прочие здешние действия вручаются в волю его королевского величества.

167 об., над текстом: Кондиции, на которых его царское величество его королевскому величеству полскому оставляет помочное свое войско под команду его величества, а имянно; нем. перевод: там же, л. 164 об., над текстом: Кондиции, на которых его царское величество помочные войска королю польскому перепускает.

Голиков. Дополнения к Деяниям, т. 9, с. 275—278; Деяния, изд. 2-е, т. V, с. 390—392.

Обоснование датировки см. в прим.

5517. Сентября после 10. — Манифест населению Померании

Божиею милостию мы, Петр Первый, царь и самодержец всероссийский и прочая и прочая и прочая.

Объявляем всем чрез сие.

Понеже наше всемилостивейшее соизволение и намерение есть, дабы при нашем здесь в Померании обретающемся войске добрыя учреждения и порядки содержаны и жителем здешным от наших никакия обиды и насильствы чинены не были, такожде сверх того, что здешная провинция к пропитанию обоих войск дать имеет, отнюдь не брали, но каждой при своем збережен был, — и мы к получению такого нашего всемилостивейшаго намерения и дабы впредь все такия непорядки предостережены были, нашему здесь в Померании командующему генералу о том надлежащия и крепкия указы дали.

Того ради мы жителем здешние земли о том сим объявить всемилостивейше соизволили, дабы они, ежели б кто из наших войск дерзнул им какое насильство чинить и без имеющаго указа насильственным образом что отнимать, тотчас о том нашему генеральству доносили и преступника объявляли. Когда им немедленно не токмо суд и управа дана и отнятое возвращено, но и преступник по изобретению дела за то по надлежатости и жестоко наказан будет.

Во уверение того мы сие собственною рукою подписали и нашу печатью укрепить повелели.

Еже учинено в Грибсвальде.

ЦГАДА, Сношения с Польшей, оп. 1, 1712, № 12, л. 24—25. Копия. Черновик: там же, Сношения с Швецией, оп. 1, 1712, № 8, л. 7 и об.; нем. перевод: там же, л. 8—9. Датируется по резолюции Петра I (см. в № 5514 резолюцию на п. 10).

5518. Сентября 11. — Грамота польскому королю Августу II

Настоящаго 1712 году прибыл к нам отпращенной от вашего королевского величества и Речи Посполитой обоих народов Короны Польской и Великого княжества Литовского и сейму генерального варшавского посланник урожденный Михайла князь с Козельска Пузина, регент канцелярии великого княжества Литовского, староста штенгвилской, камергер вашего величества, с вашею королевского величества верующею грамотою.